

Créé à La Réunion en novembre 2005, repris en décembre 2006, plébiscité par le public à sa création et salué par la critique ce premier opéra de l'Océan Indien a réuni des chanteurs lyriques de la zone (dont 8 artistes de la Grande île) et de l'outre-mer français (4 de Guadeloupe, Martinique, Tahiti, France-Algérie) sur une composition de Jean-Luc Trulès mêlant des rythmes classiques, créoles et malgaches. Le livret d'Emmanuel Genvrin explore le mythe des premiers habitants franco-malgaches de la Réunion au XVIIe siècle issus de Fort Dauphin. En juin 2009 Maraina est repris avec un égal succès au Théâtre Silvia Monfort (Paris XVè) devant 1 200 spectateurs. Une captation audio-visuelle y est réalisée, présentée à l'opéra de Massy en mai 2010 dans le cadre de *Tous à l'opéra !* et diffusée sur Réunion 1ère cette semaine.

Le premier opéra de Volland

L'idée de la création de cet opéra est née en 2002 pendant les représentations de Quartier Français auquel participait la chanteuse lyrique Natalia Cadet. Jean-Luc Trulès et Emmanuel Genvrin fredonnent ensemble les premiers airs dans la cour de Jeumon. Jean-Luc imagine les premières orchestrations et voyage à Madagascar où il s'imprègne des musiques du sud-est à Fanzahira, l'antique capitale de l'Anosy (Fort Dauphin) où reposent encore les rois ZafiRaminiana. En avril 2004, l'Orchestre et le Chœur Régional enregistrent des extraits de MARAINA. L'essai est concluant. Le CNR prend alors contact avec le chef d'orchestre Pierre-Michel Durand qui organise en métropole des lectures critiques du livret et du piano-chant avec Graham Lilly, pianiste de l'opéra de Lyon. Au moins 6

versions vont se succéder avant le résultat final et l'opéra, qui fait à l'origine plus de 3 heures sera réduit à 1h50. Monja Marovany, chanteur Antandroy écrit le chant nuptial "Avizahay" pour l'acte II et Samoela Andriamalalaharijaona le chant funèbre "Mangina" pour l'acte IV. Pierre Louis Rivière supervise les traductions en malgache. Dans la dernière ligne droite, Landy Andriamboavonjy apporte son aide à la composition musicale et Olivier Miquel à l'orchestration.



L'histoire

1665, Anse Saint-Paul, île Mascarenne (La Réunion). Venu de Fort Dauphin pour exploiter l'île Mascarenne un groupe de 9 malgaches antanosy (peuple du sud malgache) commandés par le Français Louis Payen campe à l'Anse Saint-Paul. Profitant de la nuit, les malgaches entrent en dissidence et s'enfuient dans les Hauts, menés par Jean, le contremaître qui dispute à Louis l'amour de Marie-Maraina. Avant de partir la jeune femme sauve la vie de Louis et à l'occasion d'un mariage-voa, au pied d'une cascade, s'unit à Jean-Manang qui se proclame Randrian (roi) de Mascarenne. Sa rivale Ravelo persuade Jean que Marie-Maraina est enceinte

de Louis et qu'ils communiquent par des moyens magiques. Jean emprisonne alors Maraina qui perd la raison et se transforme en Voron Amboa (oiseau mythique). L'arrivée d'une flotte française, commandée par Montauban secourt Louis Payen et lance une expédition punitive contre les fugitifs. Le prêtre lazariniste Thomas devance les soldats et s'oppose à l'usage de la force mais le camp marron est investi et Ravelo, désespérée, se donne la mort. Les prisonniers sont réduits en esclavage et Jean-Manang est condamné à être exécuté à Madagascar. Maraina, mariée de force à Louis devient invisible et libère Jean avant de disparaître dans la forêt.

Les principaux solistes

Aurore Ugolin (Marie-Maraina) : Mezzo soprano d'origine guadeloupéenne, formée aux États-Unis, elle est élève du CNSM de Paris. Outre sa participation à des concerts et oratorios depuis 2000, elle tient des rôles d'opéra dans *Carmen* de Bizet (Mercèdes), *l'Italienne à Alger* de Rossini, *le Cyclope* de Betsy Jolas, *la Flûte Enchantée* et *Così Fan Tutte* de Mozart (Dorabella). En 2005, elle entame une carrière internationale dans *Didon et Enée* (Didon) de Purcell à Montpellier, Berlin et Luxembourg. Elle reçoit le Prix Adami 2006.

Landy Andriamboavonjy (Ravelo) : Soprano d'origine malgache, Landy est une artiste complète, danseuse, harpiste (médaille d'or), musicologue, elle étudie le chant avec Pascale Reynaud à Lyon et entre dans l'ensemble professionnel Bernard Tétu. Assistante de Jacques Berthelon au sein de la Maîtrise de la Loire, professeur de chant à la maîtrise de l'opéra de Lyon, elle participe à de nombreux spectacles lyriques expérimentaux et interculturels au sein des compagnies Azarié (*D'une rive, l'autre*), Tempo Cantabile (*Avant que d'apparaître*), Talipot (*Kallia*), opéras contemporains avec Eau Forte, le Grand cirque Barberini.

Steeve Heimanu Mai (Jean-Manang) : Baryton d'origine tahitienne. Repéré à Papeete, Steve Mai est formé au CNR puis au CNSM de Paris. Il participe depuis 1994 à de nombreux concerts, enregistrements et récitals de chant (Mozart, Rossini, Schubert, Gounod, etc.). À l'opéra il est soliste dans *La Damnation de Faust* (Méphisto), *Si j'étais grand* (Le Grand), *Douce et Barbe Bleue* (Barbe Bleue), *Paul et Virginie* (Zabi), *Don Giovanni* (Giovanni), *Porgy and Bess* (Porgy), *Madame Butterfly* (le bonze).

DU 31 DÉC. AU 6 JANVIER

Télé Journal

Maraina, opéra de l'Océan Indien



Maraina

Créé à La Réunion en 2005, ce premier opéra de l'Océan Indien a réuni des chanteurs lyriques de la zone et de l'outre-mer français sur une composition de Jean-Luc Trulès. Il explore le mythe des premiers habitants franco-malgaches de la Réunion au XVIIe siècle.
Sur Réunion 1ère